

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 November 2005
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Исламской Республики
Иран при Организации Объединенных Наций от 1 ноября
2005 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства и со ссылкой на письма Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций от 18 апреля и 12 сентября 2005 года (соответственно, S/2005/274 и S/2005/597) и приложения к вышеупомянутым письмам имею честь заявить, что Исламская Республика Иран категорически отвергает беспочвенные притязания Объединенных Арабских Эмиратов на иранские острова Бу-Муса, Томбе-Кучек и Томбе-Бозорг и еще раз подтверждает, что эти острова являются неотъемлемой и вечной частью иранской территории; содержание приложений к вышеупомянутым письмам в отношении этих иранских островов не имеет под собой никаких оснований и лишено какой-либо юридической силы.

Исламская Республика Иран по-прежнему считает, что продолжение позитивных и конструктивных переговоров между иранским правительством и соответствующими должностными лицами Объединенных Арабских Эмиратов приведет к расширению двусторонних отношений между этими двумя странами в различных областях и будет способствовать устранению любого недопонимания между двумя странами в отношении осуществления меморандума о взаимопонимании 1971 года между Ираном и Эмиратом Шарджа в отношении иранского острова Бу-Муса.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) М. Джавад Зариф
Постоянный представитель